

# Chinese

## HERBAL MEDICINE



CHONGYUN LIU  
and  
ANGELA TSENG

with  
Sue Yang

MODERN APPLICATIONS OF  
TRADITIONAL FORMULAS



CRC PRESS

# Contents

Foreword.....	ix
About the Authors.....	xi
Acknowledgments.....	xiii
Introduction.....	xv

## **Part I      Formulas According to TCM Zang Fu Syndrome Differentiation**

<b>Chapter 1</b>	Lung Syndromes and Formulas .....	3
<b>Chapter 2</b>	Lung and Heart or Spleen Syndromes and Formulas .....	53
<b>Chapter 3</b>	Spleen and Stomach Syndromes and Formulas.....	59
<b>Chapter 4</b>	Spleen and Stomach with Heart, Liver, or Gallbladder Syndromes .....	153
<b>Chapter 5</b>	Liver Syndromes and Formulas (Appendix: Gallbladder Syndromes).....	165
<b>Chapter 6</b>	Liver and Lung, Kidney Syndromes and Formulas.....	239
<b>Chapter 7</b>	Heart Syndromes and Formulas.....	251
<b>Chapter 8</b>	Heart and Kidney Syndromes and Formulas.....	279
<b>Chapter 9</b>	Kidney Syndromes and Formulas (Urinary Bladder).....	283
<b>Chapter 10</b>	Kidney and Lung, Spleen Syndromes and Formulas .....	313

## **Part II      Formulas According to Allopathic Medical Systems**

<b>Chapter 11</b>	Blood-Related Disorders .....	319
<b>Chapter 12</b>	Cancer Disorders .....	327
<b>Chapter 13</b>	Cardiovascular Disorders .....	359
<b>Chapter 14</b>	Dermatological Disorders.....	375
<b>Chapter 15</b>	Endocrine Disorders .....	387
<b>Chapter 16</b>	Ear, Eye, Nose, and Throat Disorders .....	401
<b>Chapter 17</b>	Gastrointestinal Disorders .....	427

<b>Chapter 18</b>	Genitourinary Disorders .....	453
<b>Chapter 19</b>	Gynecological Disorders .....	465
<b>Chapter 20</b>	Immune System Disorders .....	489
<b>Chapter 21</b>	Infectious Disorders.....	497
<b>Chapter 22</b>	Miscellaneous Disorders .....	527
<b>Chapter 23</b>	Musculoskeletal Disorders .....	533
<b>Chapter 24</b>	Neurological Disorders.....	541
<b>Chapter 25</b>	Pediatric Disorders .....	557
<b>Chapter 26</b>	Psychological Disorders .....	569
<b>Chapter 27</b>	Respiratory Disorders.....	575
 <b>Part III      Single Herbs Classification</b>		
	Toxic Herbs .....	597
	The Eighteen Incompatibles .....	599
	The Nineteen Antagonisms .....	600
	Table of Abbreviations .....	600
<b>Chapter 28</b>	Release Exterior Herbs.....	601
<b>Chapter 29</b>	Clear Heat Herbs .....	605
<b>Chapter 30</b>	Downward Draining Herbs .....	615
<b>Chapter 31</b>	Drain Damp Herbs .....	619
<b>Chapter 32</b>	Dispel Wind–Damp Herbs .....	623
<b>Chapter 33</b>	Transform Phlegm and Stop Cough Herbs.....	627
<b>Chapter 34</b>	Aromatic Herbs That Transform Damp.....	633
<b>Chapter 35</b>	Relieve Food Stagnation Herbs.....	635
<b>Chapter 36</b>	Regulate Qi Herbs .....	637
<b>Chapter 37</b>	Regulate Blood Herbs .....	641
<b>Chapter 38</b>	Warm Interior and Expel Cold Herbs.....	651

<b>Chapter 39</b>	Tonic Herbs .....	655
<b>Chapter 40</b>	Stabilize and Binding Herbs .....	671
<b>Chapter 41</b>	Calming the Spirit Herbs .....	677
<b>Chapter 42</b>	Aromatic Herbs That Open Orifices .....	681
<b>Chapter 43</b>	Extinguish Wind and Stop Tremor Herbs .....	683
<b>Chapter 44</b>	Expel Parasite Herbs .....	685
<b>Chapter 45</b>	Anesthetic Pain Relieving Herbs .....	687
<b>Chapter 46</b>	Anti-Tumor Herbs .....	689
<b>Chapter 47</b>	External Application Herbs .....	693
 <b>Appendices</b>		
<b>Appendix 1</b>	Standard Syndrome Differentiation of Traditional Chinese Medicine.....	699
<b>Appendix 2</b>	Glossary of Traditional Chinese Medical Terminology .....	711
<b>Appendix 3</b>	Classical Text Listing .....	719
<b>Appendix 4</b>	Cross-Reference Pinyin–English Herbs .....	723
<b>Appendix 5</b>	Cross-Reference English–Pinyin Herbs .....	735
<b>Appendix 6</b>	Cross-Reference Pinyin–Botanical Latin Herbs .....	747
<b>Appendix 7</b>	Cross-Reference Botanical Latin–Pinyin Herbs .....	759
<b>Appendix 8</b>	Cross-Reference English–Botanical Latin Herbs .....	771
<b>Appendix 9</b>	Cross-Reference Botanical Latin–English Herbs .....	783
<b>Appendix 10</b>	Cross-Reference Pinyin–English Herbal Formulas .....	795
<b>Appendix 11</b>	Cross-Reference English–Pinyin Herbal Formulas .....	811
<b>Chinese Herbs Index</b>	.....	829
<b>Index</b>	.....	859